

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	BPR 241CE
Потребляемая мощность	710 W
Скорость вращения на холостом ходу	0-960 min <sup>-1</sup>
Электронное регулирование	да
Электроника для поддержания постоянных оборотов	да
Смена направления вращения	да
Защитный механический соединитель	да
Охват патрона	1,5-13 mm
Максимальное число ударов	4370 min <sup>-1</sup>
Максимальный диаметр сверла:	
для бетона	24 mm
для стали	13 mm
для древесины	30 mm
Вес	2,7 kg
Система крепления инструмента	SDS+
Степень защиты (EN 60745-1)	II
Сделано в Болгарии	



Эти модели ручных электроинструментов SPARKY работают от однофазной сети переменного тока. Они имеют двойную изоляцию в соответствии с EN 60745-1 и IEC 60745 и могут включаться в розетки без защитных клемм. Радиопомехи соответствуют EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Перфоратор предназначен для ударного сверления отверстий по бетону, горным породам, штукатурке и прочим хрупким материалам, как и по стали, древесине, пластмассам и т.д.

## ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

- Предохранительный винт (В комплектацию не входит)
- Седло для SDS+ сверла
- Адаптер (В комплектацию не входит)
- Шейка перфоратора
- Фиксатор
- Переключатель рабочих режимов
- Вентиляционные отверстия
- Ограничитель глубины
- Дополнительная рукоятка
- Рычаг смены направления вращения
- Выключатель
- Кнопка для фиксации выключателя
- Трехкулаковый патрон (В комплектацию не входит)

## ОСНАСТКА К ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТУ

- Сверла по бетону SDS+ диаметром от Ø4 mm до Ø24 mm
- Сверла по стали диаметром от Ø3 mm до Ø13 mm
- Боркоронки SDS+ диаметром до Ø65 mm
- Шила SDS+ длиной до 250 mm
- Долота SDS+ шириной до 40 mm
- Бороздоделы SDS+ шириной до 22 mm
- Наконечники с подсоединительным шестигранником 6.35 mm (1/4") для завинчивания винтов



ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
ПРОЧТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ!!



### Внимание, опасность!

Разлетающиеся при работе с электродрелью стружки или частицы материала, как и прикосновение к вращающимся частям дрели могут привести к тяжелым физическим травмам, а шум при длительной работе - к повреждению слуха, если не соблюдать нижеизложенные правила и таковые, содержащиеся в „Инструкции безопасности“.



### Требования по обеспечению безопасности работы

Перед тем, как приступить к работе с перфоратором, необходимо убедиться в следующем:

- Соответствует ли напряжение электросети обозначенному на табличке с техническими данными изделия.
- В каком положение находится выключатель. Перфоратор подключается и отключается от электросети только при выключенном выключателе.
- Проверить состояние штепселя и кабеля питания. В случае обнаружения повреждения кабеля его замена должна быть выполнена производителем или специалистом фирменного сервиса во избежание риска замены неподходящим кабелем.

 **ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:**

 Всегда пользуйтесь предохранительными очками.

 Применяйте средства защиты от шума.

 Пользуйтесь пылезащитной маской!

- Завязывайте длинные волосы сзади, не используйте свободно висящую одежду.
- Следите за тем, чтобы кабель электропитания находился вне зоны работы перфоратора.
- Всегда пользуйтесь дополнительной рукойкой.
- Постоянно ищите надежное и устойчивое положение для своего тела, фиксируйте обрабатываемую деталь в тисках или иным подходящим способом.
- До того, как производить любые работы по настройке, ремонту или уходу за инструментом и при утечке питания, отключить штепсель из розетки питания!
- Закрепляйте ключ патрона только к предусмотренному для этой цели месту на кабеле.
- Наблюдайте внимательно момент инерции при пуске перфоратора или при заклинивании сверла.
- Ручные электроинструменты SPARKY не следует использовать под открытым небом во время дождя, во влажной окружающей среде (после дождя) или вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов. Рабочее место должно быть хорошо освещено.

- Уровень шума и вибраций  
Замеренные в соответствии с EN 60745  
стоимости обычно учитывают:  
Уровень звукового давления - 91 dB (A)  
Уровень звуковой мощности - 104 dB (A)  
Корректированную стоимость  
ускорения - 14 m/s<sup>2</sup>

## УКАЗАНИЯ К РАБОТЕ

### Пуск - Остановка

- Кратковременное действие  
Пуск: Утопить переключатель 11.  
Остановка: Переключатель 11 выжать.
- Длительная работа:  
Пуск: Переключатель 11 утопить и застопорить фиксатором 12.  
Остановка: Переключатель 11 утопить и тут же отпустить.

### Бессступенчатое электронное регулирование оборотов

Небольшой нажим на переключатель 11 приводит в действие перфоратор на малых оборотах, которые постепенно возрастают до максимальных по мере усиления нажима до крайнего положения переключателя.

### Реверс

В крайнем правом положении рычага 10 шпиндель перфоратора вращается по часовой стрелке, а в крайнем левом - против нее. В нажатом положении переключателя 11 рычаг 10 не может быть задействован. Реверс осуществляется только в положении покоя шпинделя.

### Переключение режимов работы.

Переключение режимов работы следует осуществлять последовательно в состоянии покоя или останавливающегося вращения. Фиксатор 5 переключателя режимов работы 6 утопить и в то же время провернуть переключатель до требуемой позиции:

 - сверление - символ „сверло” - сверление отверстий по металлам, дереву, пластмассам и др.

 - ударное сверление - символ „сверло и молоток” - сверление отверстий по бетону, камне и др.

**T** - долбление - символ „молоток” - долбление пазов по бетону и разбивные работы.

**●** - настройка зубила - символ „точка” - перфоратор производит небольшие работы зубилами.

Для предотвращения усталости инструмент можно устанавливать в требуемое положение и фиксировать. Большая долговечность перфоратора и высокая производительность могут быть обеспечены только при использовании аккуратно заточенных зубил/долот.

#### **Установка и крепление SDS + сверла.**

Наружный стакан седла 2 отводят назад. SDS+ сверло устанавливают в седло до упора, следя за тем, чтобы щелицы седла совпали с пазами хвостовика, после чего отпустить стакан и застопорить сверло. Специальный механизм не допускает высвобождения сверла, без повторения перечисленных операций. Адаптер 3 устанавливают в седло 2 описанным выше способом. Трехкулачковый патрон III навинчивают на адаптер 3 и стопорят страховочным винтом 1. В такой комплектации перфоратор может работать в основном режиме „сверление”.

#### **Установка и крепление сверла с обычным хвостовиком.**

- На инструментах с трехкулачковым патроном:

Проворачивая корону патрона III по часовой стрелке или против нее достигают положения, при котором возможна установка хвостовика сверла между кулаками. Проворачивая корону по часовой стрелке кулачки захватывают хвостовик, после чего при помощи специального ключа сверло окончательно фиксируют в патроне, равномерно затягивая корону в трех точках.

- На инструментах с быстрозажимным патроном

Заднюю корону удержать. Прокрутить переднюю корону настолько, чтобы установить сверло. Вручную подтянуть переднюю корону до отчетливого щелчка.

#### **Демонтаж патрона**

- На инструментах с трехкулачковым патроном

Кулачки патрона III разводят до упора, отверткой отвинчивают страховочный винт 1 с левой резьбой. Адаптер 3 перфоратора фиксируют с помощью ключа S17. Специальный ключ для крепления патрона устанавливают в одно из трех отверстий и проворачиванием против часовой стрелки, пользуясь ключом как рычагом, высвобождают патрон III из адаптера перфоратора

- На инструментах с быстрозажимным патроном

Удерживая заднюю корону проворачивают переднюю корону до окончательного развода патрона. Отверткой отвинчивают страховочный винт с левой резьбой. В патрон устанавливают шестигранный ключ или приспособление для завинчивания винтов, чей хвостовик крепят подходящим способом. Шпиндель перфоратора прокручивают гаечным ключом против часовой стрелки.

#### **Установка и захват зубила/долота**

Переключатель режимов работ 6 устанавливают в положение „ударно сверление”. Наружный стакан седла 2 отводят назад. Зубило устанавливают в седло до упора. Рычаг 6 поворачивают до установки против символа „точка”. В этом положении рычага 6 инструмент может быть установлен в требуемое для работы положение. Рычаг 6 проворачивают до фиксации в позиции „молоток”. Для проделывания работ зубилами рычаг 6 всегда должен быть в положении „молоток”.

## **Отвинчивание/завинчивание болтов, винтов и гаек.**

В патрон III захватывают, описанным способом, приспособление для отвинчивания/завинчивания болтов, гаек или винтов. Переключатель режимов работ устанавливают в положение „сверло“. С помощью рычага 10 реверса выбирают соответствующий режим - завинчивание/отвинчивание. Эти операции осуществляют только при заниженных оборотах вращения инструмента.

**При завинчивании длинных болтов и винтов существует опасность выскальзывания перфоратора!**

## **Дополнительная рукоятка.**

Дополнительную рукоятку 9 устанавливают на шейку 4 перфоратора. Для безопасности работ во всех случаях следует пользоваться рукояткой 9. С помощью ограничителя глубины сверления возможна фиксация глубины отверстий.

## **Рекомендации при работе**

При сверлении по бетону применяйте умеренный нажим (примерно 80-100 N). Значительный нажим не повышает производительность сверления и приводит к сокращению срока службы инструмента.

Время от времени вынимайте сверло из гнезда для удаления пыли.

Следить за степенью износа (затупления) сверла. При значительном (видимом) снижении производительности сверло заменить.

При сверлении отверстий большего диаметра заранее просверлить отверстие сверлом меньшего диаметра.

Оптимальный диаметр сверления по бетону составляет 16 mm, возможный - до 24 mm.



**Не выбрасывайте электрических изделий вместе с обычным мусором!**

Отходы от электрических изделий не следует собирать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, рециклируйте в предназначенных для этого местах. Свяжитесь с местными властями или представителем для консультации касательно рециклирования.

## **Уход и ремонт**

Эти модели перфораторов не нуждаются в каком-либо специальном уходе. Периодически следует производить очистку вентиляционных пазов 7 корпуса инструмента. В случае возникновения каких-либо неполадок следует обратиться в специализированные мастерские гарантийного и внегарантийного ремонта ручных электроинструментов SPARKY.



## **Охрана окружающей среды**

В целях охраны окружающей среды электроинструмент, его комплектовку и упаковку необходимо подвергнуть подходящей переработке для повторного использования содержащегося в них сырья.

Данная инструкция по эксплуатации отпечатана на рециклизированной бумаге без использования хлора.

В целях упрощения рециклирования, соответствующие детали, изготовленные из искусственных материалов, имеют соответствующие обозначения.

## **Гарантия**

Гарантийный срок электроинструментов SPARKY определяется в гарантийной карте. Надефекты, возникшие в результате естественного износа, перегрузки или неправильной эксплуатации, гарантийные обязательства не распространяются.

Дефекты, возникшие вследствие использования некачественных материалов или производственных ошибок, устраняются без дополнительной оплаты путем замены или ремонта.

Рекламация на электроинструмент SPARKY признается, если машина возвращена Поставщику или представлена в гарантийный сервис в неразобранном (первоначальном) виде.